

**ORDER OF ELECTION  
(ORDEN DE ELECCIÓN)  
TRÌNH TỰ BẦU CỬ**

An election is hereby ordered to be held on Saturday, May 6, 2017 for the purpose of:  
(Por la presente se ordena una elección que se llevará a cabo el sábado, 6 de mayo de 2017 con el propósito de:)  
(Một cuộc bầu cử đã được ấn định để tổ chức vào Thứ Bảy, Ngày 6, Tháng 5, Năm 2017 nhằm mục đích:)

**Electing two (2) School Board Trustees: Place 1 and 2  
Elegir (2) Miembros para la Junta Directiva Escolar: Plaza 1 y 2  
Bầu 2 Hội Đồng Quản Trị Nhà Trường: Vị trí 1 và 2**

**Tarrant County Voters  
(Para los Votantes del Condado de Tarrant)  
(Những Cử Chi/những người bỏ phiếu bầu của Quận Tarrant)**

**Early voting by personal appearance days and hours:  
(Fechas y horarios para la votación adelantada en persona:)  
Ngày và giờ của những người đích thân bỏ phiếu sớm:**

April (Abril) (Tháng Tư) 24 - 28	Monday - Friday (Lunes- Viernes) (Thứ Hai-Thứ Sáu)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 29	Saturday (Sábado) (Thứ Bảy)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 30	Sunday (Domingo) (Chủ Nhật)	11:00 a.m. - 4:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Năm) 1 - 2	Monday-Tuesday (Lunes-Martes) (Thứ Hai-Thứ Ba)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.

**Early voting by personal appearance will be conducted at:  
(La votación adelantada en persona tendrá lugar en:)  
(Những người đích thân bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại:)**

**Main Early Voting Site  
Tarrant County Elections Center  
(Địa Điểm Chính Bỏ Phiếu Sớm  
Trung Tâm Bầu Cử Chính Của Quận Tarrant)  
2700 Premier Street  
Fort Worth, Texas 76111**

Emergency and Limited ballots available at this location only.  
(Las papeletas limitadas y de emergencia solamente están disponibles en esta ubicación).

(Phiếu khẩn cấp và giới hạn chỉ có sẵn tại địa điểm)

For additional early voting sites in Tarrant County see [www.tarrantcounty.com/elections](http://www.tarrantcounty.com/elections).  
(Para obtener información adicional acerca de otros lugares donde se llevarán a cabo la votación adelantada en el Condado de Tarrant, por favor, visite la página Web: [www.tarrantcounty.com/elections](http://www.tarrantcounty.com/elections))  
(Để biết thêm địa điểm bỏ phiếu sớm ở Quận Tarrant xem [www.tarrantcounty.com/elections](http://www.tarrantcounty.com/elections).)

**EARLY VOTING BY MAIL  
(VOTACIÓN ADELANTADA POR CORREO)  
BỎ PHIẾU SỚM BẰNG BƯU PHẨM**

Applications for a Ballot by Mail may be submitted between January 1, 2017 and April 25, 2017 by mail, fax or email to:

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2017 y 25 de Abril de 2017 por correo, fax o email a):

(điền đơn cho một lá phiếu qua bưu phẩm có thể nộp giữa Ngày 1, Tháng 1, Năm 2017 và Ngày 25, Tháng 4, năm 2017 qua bưu phẩm, fax/đánh dây thép hoặc điện thư tới):

**Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Thư Ký Bỏ Phiếu Sớm)**

PO Box 961011

Fort Worth, TX 76161-0011

Fax: 817-831-6118

Email: [votebymail@tarrantcounty.com](mailto:votebymail@tarrantcounty.com)

**Johnson County Voters**  
(Para los Votantes del Condado de Johnson)  
(Cử chi/người bỏ phiếu Quận Johnson)

**Early voting by personal appearance days and hours:**  
(Fechas y horarios de la votación adelantada en persona:)  
(Ngày và giờ của những người đích thân bỏ phiếu sớm):

April (Abril) (Tháng Tư) 24 - 29 Monday – Friday (lunes-viernes) (Thứ Hai-Thứ Sáu) 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Hours for additional early voting will be extended**

Horas adicionales para la votación adelantada serán extendidas  
Bổ sung cho giờ bỏ phiếu sớm sẽ được kéo dài

May (Mayo) (Tháng Năm) 1 – 2 Monday – Tuesday (lunes – martes) (Thứ Hai-Thứ Ba) 7:00 a.m. – 7:00 p.m.

**Early voting by personal appearance will be conducted at:**

(La votación adelantada en persona tendrá lugar en:)  
(Những người đích thân bỏ phiếu sớm sẽ được hướng dẫn/tiến hành tại):

**Burleson Sub-Courthouse**  
**247 Elk Dr. Room #104**  
**Burleson, Texas 76028**

**EARLY VOTING BY MAIL**  
(VOTACIÓN ADELANTADA POR CORREO)  
(BỎ PHIẾU SỚM QUA BƯU PHẪM)

**TO RECEIVE A BALLOT APPLICATION OR FOR MORE INFORMATION CALL**

PATTY BOURGEOIS, EARLY VOTING ADMINISTRATOR:

817-556-6197

(PARA RECIBIR LA SOLICITUD PARA UNA PAPELETA O PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, POR FAVOR, LLAME

PATTY BOURGEOIS, ADMINISTRADORA DE VOTACION ADELANTADAS

AL N° DE TELÉFONO: 817-556-6197)

ĐỂ ĐƯỢC NHẬN ĐƠN CHO MỘT LÁ PHIẾU HOẶC ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN HÃY GỌI

PATTY BOURGEOIS, QUẢN TRỊ BỎ PHIẾU SỚM:

817-556-6197

**Applications must be received at the following address NO LATER THAN the close of business on Tuesday, April 25, 2017.**

(Las solicitudes deberán ser recibidas por correo en la dirección siguiente NO MÁS TARDE del martes, 25 de abril de 2017.

Đơn buộc phải nhận được tại địa chỉ dưới đây KHÔNG ĐƯỢC TRỄ HƠN khi đóng cửa ngày làm việc Thứ Ba, Ngày 25, Tháng Tư, Năm 2017.

**Patty Bourgeois, Elections Administrator**

(Patty Bourgeois, Administradora de Elecciones)

(Patty Bourgeois, Quản Trị Bầu Cử)

Johnson County Election Building

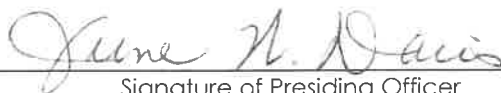
103 S. Walnut Street

Cleburne, TX 76033

Issued this the 26<sup>th</sup> day of January, 2017.

(Emitido el día 26 de Enero de 2017)

Phát hành Ngày 26, Tháng 1, Năm 2017



Signature of Presiding Officer

(Firma del Presidente)

Chữ Ký của Chủ Tịch